

### Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses Profi-Fotozeltes von Somikon. Das Fotozelt ermöglicht es Ihnen, mit wenig Aufwand professionell belichtete Bilder vor einem „Bluescreen“ aufzunehmen. Durch die praktische Tragetasche ist dieses Fotozelt einfach zu transportieren und kann platzsparend verstaut werden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die darin enthaltenen Hinweise und Tipps, damit Sie lange Freude an Ihrem Profi-Fotozelt und ein optimales Aufnahmeergebnis haben.

### Lieferumfang

- 1 Profi-Fotozelt in praktischer Tragetasche
- 2 Fotolampen 22 W mit Anschraubdeckel
- 1 klappbarer Kameraständer mit Stativ-Funktion



### HINWEIS:

Bitte nehmen Sie während des Aufbaus die Aufbau-Abbildung zur Hand und vollziehen Sie die unten beschriebenen Aufbausritte nach.

### Aufbau-Anleitung

1. Legen Sie die Tragetasche vor sich hin, öffnen Sie den länglichen Klettverschluss auf der Rückseite und klappen Sie die Tragetasche auf.
2. Klappen Sie die weißen Innenwände des Profi-Fotozeltes auseinander. Legen Sie sich die schwarzen Seitenwände mit den Reflexionsflächen sowie die Stoff-Innenauskleidung griffbereit hin.

3. Klappen Sie die beiden weißen Innenwände, die direkt mit der Tragetasche vernäht sind, senkrecht auf. An einer weißen Seitenwand ist eine weitere Seitenwand direkt befestigt. Klappen Sie die Seitenwand in einem 90°-Winkel auf und verwenden Sie den Klettstreifen, um sie an der gegenüberliegenden Seitenwand zu befestigen.
4. Stellen Sie den bisherigen Aufbau auf die Kanten der beiden weißen, fest vernähten Seitenwände. Der Deckel der Tragetasche mit den Zubehörfächern liegt nun an der Rückseite an.
5. Befestigen Sie die schwarzen Seitenwände jeweils mit den Klettverschlüssen an den weißen Seitenwänden. Achten Sie hierbei darauf, dass eine leichte Biegung zwischen den Reflexionsflächen und den weißen Innenwänden notwendig ist, damit später die Lampen angebracht werden können.
6. Befestigen Sie die Stoff-Innenauskleidung mit dem Klettstreifen oben an der Rückwand des Foto-Zeltes, so dass die blaue Seite nach vorne zeigt. Die Stoff-Innenauskleidung sollte daraufhin leicht bogenförmig zum vorderen Ende des Foto-Zeltes hin ausgebreitet werden.
7. Montieren Sie die beiden Lampen. Hierzu stecken Sie jeweils die Fassung seitlich durch die runde Aussparung in der schwarzen Seitenwand und drehen von innen den Kunststoffring darauf, um die Fassung zu stabilisieren. Schrauben Sie dann von innen die Lampe in die Fassung. Wenn nötig, trennen Sie kurz die Klettstreifen voneinander. Schließen Sie die Lampen nun an eine Steckdose an.
8. Bauen Sie den klappbaren Kameraständer mit Stativ-Funktion zusammen. Dazu klappen Sie das Grundgestell auf, so dass dieses einem „C“ ähnelt. Schrauben Sie die Halterung für das Stativ durch das Loch in der Mitte des Grundgestells, indem Sie die kleine runde Öffnung an der Unterseite auf den Metallzapfen neben dem Loch setzen und dann von unten das Kunststoffrädchen festdrehen.
9. Setzen Sie das Stativ seitlich mit der gewünschten Neigung an die Halterung und befestigen Sie es mit der Kunststoffschraube. Sie können die Höhe des Stativs verändern und zusätzlich die Neigung der Kamerabefestigung am oberen Ende des Stativs variieren. Letzteres erreichen Sie durch Drehen an der Schraube am oberen Ende des Stativs.

### Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

### Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL Agency GmbH, dass sich das Produkt NC-1727 in Übereinstimmung mit der EMV-Richtlinie 2004/108/EG, der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU befindet.

Leiter Qualitätswesen  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz  
23. 12. 2014

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer NC-1727 ein.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

**[www.somikon.de](http://www.somikon.de)**

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

### Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions pour le choix de ce mini studio photo. Ce kit vous permet de prendre facilement des photos avec un éclairage parfait devant une toile bleue. La sacoche de transport pratique, rend l'ensemble facile à transporter et à ranger.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

### Contenu

- 1 tente photo professionnelle avec sacoche de transport.
- 2 spots 22 W
- 1 support pour appareil photo avec fonction trépied



### NOTE :

Pour le montage, référez-vous aux illustrations ci-dessus et suivez les étapes décrites ci-après :

### Guide de montage

1. Placez la sacoche devant vous, ouvrez la tirette à l'arrière et ouvrez la sacoche.
2. Dépliez les parois blanches de la tente photo. Gardez les parois noires réfléchissantes et l'intérieur en tissu à portée de main.
3. Dépliez horizontalement les deux parois intérieures blanches qui sont directement cousues à la sacoche. Une autre paroi latérale blanche y est directement fixée. Dépliez la paroi avec un angle de 90° et utilisez la bande autoagrippante pour la fixer à celle d'en face.
4. Mettez la tente sur le côté des deux parois blanches. Le couvercle de la sacoche avec les accessoires sont maintenant à l'arrière.
5. Fixez les parois noires aux parois blanches avec les bandes autoagrippantes. Notez qu'une légère torsion est requise entre les surfaces réfléchissantes et les parois intérieures blanches pour que plus tard les lampes puissent être placées.
6. Fixez l'intérieur en tissu avec la bande autoagrippante en haut de la paroi arrière de la tente photo de sorte que la face bleue pointe vers l'avant. L'intérieur en tissu doit être légèrement ouvert vers l'extrémité avant de la tente photo.
7. Montez les deux lampes. Pour ce faire, insérer la douille sur le côté par le trou rond dans la paroi latérale noire et vissez l'anneau en plastique de l'intérieur pour stabiliser la douille. Vissez ensuite la lampe dans la douille par l'intérieur. Si nécessaire, enlevez les bandes autoagrippantes. Branchez les lampes à une prise électrique.
8. Montez le support pliable avec fonction trépied. Pour cela, dépliez le support pour qu'il ressemble à un «C». Vissez le support pour trépied à travers le trou dans le milieu du support en plaçant le petit trou rond sur les tiges de métal du bas à côté du trou. Vissez l'anneau en plastique par le dessous.
9. Placez le trépied sur le côté avec l'inclinaison souhaitée et fixez-le avec la vis en plastique. Vous pouvez modifier la hauteur du support, en plus de l'inclinaison de l'appareil photo sur le dessus du trépied. Pour ce faire, faites tourner la vis située sur l'extrémité du trépied.

### Consignes de sécurité

Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !

Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son

environnement

Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !

N'ouvrez jamais l'appareil, sous peine de perdre toute garantie. Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.

N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide. Conservez le produit hors de la portée des enfants !

Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.

Ne regardez jamais directement le rayon lumineux de la lampe. Ne pointez pas la lampe directement dans les yeux d'une personne ou un animal.

Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.

Sous réserve de modification et d'erreur !

### Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit NC-1727 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2004/108/CE, relative au rapprochement des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique, 2006/95/CE, relative au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension, 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques

PEARL.GmbH, PEARL-Str. 1-3, 79426 Buggingen, Allemagne,

Directeur Service Qualité  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz  
23.12.2014